

**Aus der Praxis für die Praxis: Sprachförderung im Fachunterricht, die funktioniert !**



Fundierte Unterstützung für Fachlehrer:

# Sprache fördern und Methoden- kompetenz verbessern

**Tipps, Beispiele und binnen-  
differenzierende Materialien  
für den Fachunterricht ab Sek I**

Gerade Fachlehrern ist häufig nicht klar, wie wichtig Sprachförderung auch im Fachunterricht ist; sie delegieren die Aufgabe deshalb gern an den Deutschunterricht. Gezielte Sprachförderung ist jedoch auch im Fachunterricht nötig: Denn kein Sachfach kann ohne Sprache funktionieren. Zudem hat jedes Fach auch noch seine eigene, oft komplexe Fachsprache, die Schülern Probleme bereitet und ihren Lernerfolg erschwert.

Auf der anderen Seite wissen Fachlehrkräfte oft so schon nicht, wie sie den Stoff des Fachs schaffen sollen. Auch sind sie meist gar nicht darin ausgebildet, produktiv mit den Sprachschwierigkeiten umzugehen, die sich in Klassen mit einem hohen Anteil sprachschwacher Lerner täglich ergeben.

Bislang gab es jedoch kaum geeignete Unterrichtsmaterialien, die methodisch-didaktische Hilfestellungen speziell für den Fachunterricht ab Sek I gegeben hätten oder gar in ein ganzheitliches Lehr-Lern-Konzept für die individuelle Förderung sprachschwacher Lerner eingebunden gewesen wären.

Hier schafft das neue „Handbuch Sprachförderung im Fach“ Abhilfe. Es bietet über 550 Seiten praxiserprobte Anregungen, Beispiele und Tipps

zur gezielten Unterstützung sprachschwacher Lerner. Das Werk liefert verständliches Grundlagenwissen sowie direkt im Unterricht einsetzbare Materialien und zeigt neue Wege der Sprachförderung im Fachunterricht auf, die nachweislich funktionieren und die sprachliche Aktivität sowie die Motivation sprachschwacher Schüler fördern.

Ermöglicht wird dies durch sogenannten „sprachsensiblen Fachunterricht“. Er hilft, die Sprachprobleme sprachschwacher Lerner richtig zu diagnostizieren und diese Probleme durch situationsgerechte, also methodisch-didaktisch „passende“ Maßnahmen zu beheben.

Sprachsensibler Fachunterricht versteht „Sprachförderung im Fach“ nicht als reines Grammatiklernen, sondern als (sprachbezogenes) Fachlernen, das unmittelbar dem Lernen des Sachfachs dient und vorwiegend ihm zugute kommt.

Dabei bietet es dem Nutzer eine Vielzahl von Strategien und Methoden sowie einen Werkzeugkasten, der gezielt auf die Förderung sprachlicher Kompetenzen ausgerichtet ist.

Das Werk ist nach unterrichtlichen Standardsituationen und sprachlichen Kompetenzen i.S. der Bildungsstandards aufgebaut. Es beinhaltet eine

## Methoden-Werkzeuge und binnendifferenzierende Hilfen für die Arbeit im Fach

Vielzahl von Tipps, Anregungen und Beispielen sowie eine Fülle von direkt im Unterricht einsetzbaren, binnendifferenzierenden und kompetenzorientierten Materialien, mit denen die Lehrkraft gezielt das Sprechen, Lesen, Schreiben und Üben sprachschwacher Lerner im Fachunterricht fördern kann. Dabei liegt ein spezielles Augenmerk auf den Besonderheiten, die für Lerner mit Migrationshintergrund gelten.

Das „**Handbuch Sprachförderung im Fach**“ umfasst eine Broschur und eine Loseblattsammlung. Beide Teile sind so miteinander verzahnt, dass die Lehrkraft nicht nur die direkt im Unterricht einsetzbaren Materialien nutzen, sondern auf Wunsch auch ihr Grundlagenwissen zu den Themen Sprach-

erwerb, Kompetenzorientierung, zeitgemäße Lehr-Lern-Modelle, Fehlerdiagnose und -behebung, professionelle Gesprächsführung im Fach u.v.m. vertiefen kann. Dies ermöglicht die eigene Erstellung binnendifferenzierender Materialien und erleichtert fächerübergreifende Kooperationen (insbesondere auch mit dem Fach Deutsch) sowie die Festlegung von Schnittstellen zum Förderunterricht.

Das Werk wird in der Lehreraus- und -fortbildung eingesetzt und hat sich bei Lehrkräften wie Schülern vielfach bewährt. **Hinweis: Das Werk ist eng mit dem „Methoden-Handbuch DFU“ desselben Autors verzahnt, das ergänzende Arbeitsblätter und Materialien bietet und auf Fächer ausgerichtet ist.**

Josef Leisen:

### Handbuch Sprachförderung im Fach

Sprachsensibler Fachunterricht in der Praxis; Anregungen und Materialien zur gezielten Förderung sprachschwacher Lerner und Lerner mit Migrationshintergrund; 552 Seiten DIN A 4

(Broschur 240 S., Loseblattwerk 312 S.); über 500 Abbildungen; Varus Verlag, 2010; 90 €  
(ISBN 978-3-941231-03-0; alle Preise inkl. MwSt. u. zzgl. Verpackung/Porto)

## Fax-Coupon für Ihre Bestellung

(gilt nur bei Direktbestellung über Varus Verlag, 53113 Bonn, Fax-Nr. +49 / (0) 2 28 / 9 44 66-66)

**Datenschutzhinweis:** Bei uns sind Ihre Daten in guten Händen (keine Weitergabe an Dritte; nur Nutzung für interne Auswertungen und zur Bewerbung eigener Angebote). Mit dieser Bestellung geben Sie Ihre Einwilligung zur Verarbeitung und Speicherung und zur Verwendung Ihrer u.g. Daten in schriftlicher Form (z.B. per Fax, E-Mail oder postalischen Anschreiben). Dieser Einwilligung können Sie jederzeit widersprechen: Varus Verlag, Reuterstr. 159, 53113 Bonn, E-Mail: office@varus.com

**J**a, diese Problematik beschäftigt mich/uns täglich.  
**Das „Handbuch Sprachförderung im Fach“ ist deshalb für meine/unsere Arbeit sehr hilfreich und nützlich !**

\_\_\_ Ich/wir bestelle/n hiermit ..... Exemplar(e) des Werks  
(552 S. DIN A4: Schuber, Broschur, Loseblattwerk; weitere Details u. Inhaltsverz. siehe [www.varus.com](http://www.varus.com))  
\_\_\_ zum Preis von **90,- €** inkl. MwSt.; zzgl. Porto u. Verpackung.

\_\_\_ Bitte lassen Sie mir unverbindlich Informationen zu diesen Werken von J. Leisen zukommen:  
\_\_\_ zum „Handbuch Sprachförderung im Fach“      \_\_\_ zum „Methoden-Handbuch DFU“.

Vor- und Nachname: \_\_\_\_\_

Schule/Institution: \_\_\_\_\_

Abteilung/Fach: \_\_\_\_\_

Straße, Nr.: \_\_\_\_\_

Land, PLZ, Stadt: \_\_\_\_\_

E-Mail oder Tel-Nr.: \_\_\_\_\_

Datum, Unterschrift: \_\_\_\_\_